



HPR Display V02 & HPR Remote V02



Manual de usuario
ES

1 Seguridad



Estas instrucciones contienen información que debe observar para su seguridad personal y para evitar daños personales y materiales. Se destacan con triángulos de advertencia y se muestran a continuación en función del grado de riesgo.

- ▶ Lea completamente las instrucciones antes de la puesta en servicio y el uso. Esto le ayudará a evitar peligros y errores.
- ▶ Conserve el manual para futuras consultas. Este manual de usuario es parte integrante del producto y debe ser entregado o vendido a tercero.

NOTA

Observe también la documentación adicional de los demás componentes del sistema de accionamiento HPR50, así como la documentación adjunta a su e-bike.

1.1 Clasificación de los riesgos

PELIGRO

La palabra de señalización denota un peligro con un **alto** grado de riesgo que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

La palabra de señalización denota un peligro con un grado de riesgo **medio** que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

PRECAUCION

La palabra de señalización denota un peligro con un nivel de riesgo **bajo** que, si no se evita, podría provocar una lesión menor o moderada.

NOTA

Una nota en el sentido de este manual es una información importante sobre el producto o la parte del manual a la que hay que prestar especialmente atención.

1.2 Utilización prevista

La HPR Display V02 y el HPR Remote V02 del sistema de accionamiento están destinados exclusivamente a la visualización de información y al manejo de su e-bike y no deben utilizarse para otros fines.

Cualquier otro uso o que vaya más allá se considera inadecuado y dará lugar a la pérdida de la garantía. En caso de uso inadecuado, TQ-Systems GmbH no se hace responsable de los daños que puedan producirse y no garantiza un funcionamiento impecable y funcional del producto.

El uso previsto también incluye la observación de estas instrucciones y toda la información contenida en ellas, así como la información sobre el uso previsto en los documentos complementarios adjuntos a la e-bike.

El funcionamiento impecable y seguro del producto requiere un transporte, almacenamiento, montaje y puesta en servicio adecuados.

1.3 Instrucciones de seguridad para trabajar en la e-bike

Antes de realizar cualquier trabajo (p. ej. limpieza, mantenimiento de la cadena, etc.) en la e-bike, asegúrese de que el sistema de accionamiento ya no recibe energía:

- ▶ Desconecte el sistema de accionamiento en el Display y espere a que se apague el Display.

De lo contrario, existe el riesgo de que el accionamiento se ponga en marcha de forma incontrolada y provoque lesiones graves, p. ej. aplastamiento, pellizco o cizallamiento de las manos.

Deja los trabajos de reparación, montaje, servicio y mantenimiento únicamente a un distribuidor de bicicletas TQ autorizado.

1.4 Instrucciones de seguridad para el HPR Display V02 y el HPR RemotexV02

- No se distraiga con la información que aparece en la Display mientras conduce, sino que concéntrese exclusivamente en el tráfico. De lo contrario, se corre el riesgo de sufrir un accidente.
- Detenga su e-bike si desea realizar otras acciones que no sean cambiar el nivel de asistencia.
- La ayuda para empujar que se puede activar a través del Remote sólo se puede utilizar para empujar la e-bike. Asegúrate de que las dos ruedas de la e-bike están en contacto con el suelo. De lo contrario, existe el riesgo de lesiones.
- Cuando se active la ayuda al empuje, asegúrese de que sus piernas están a una distancia segura de los pedales. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzcan lesiones por la rotación de los pedales.

1.5 Instrucciones de seguridad al volante

Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar lesiones por caída al arrancar con un par elevado:

- Te recomendamos que lleves un casco adecuado y ropa de protección cada vez que conduzcas. Respete la normativa de su país.
- La asistencia proporcionada por el sistema de accionamiento depende, por un lado, del nivel de asistencia seleccionado y, por otro, de la fuerza que el ciclista ejerce sobre los pedales. Cuanto mayor sea la fuerza ejercida sobre los pedales, mayor será la asistencia del Drive Unit. La asistencia a la conducción se detiene en cuanto dejas de pedalear.
- Ajuste la velocidad de conducción, el nivel de asistencia y la marcha seleccionada a la situación de conducción correspondiente.

PRECAUCION

Riesgo de lesiones

Primero practique el uso de la e-bike y sus funciones sin ayuda de la unidad motriz en una ruta recta y fácilmente visible. A continuación, aumenta gradualmente el nivel de asistencia.

1.6 Instrucciones de seguridad para el uso de Bluetooth® y ANT+

- No utilices la tecnología Bluetooth y ANT+ en zonas en las que esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos con tecnologías de radio, como hospitales o centros médicos. De lo contrario, los dispositivos médicos, como los marcapasos, pueden verse alterados por las ondas de radio y los pacientes pueden correr peligro.
- Las personas con dispositivos médicos, como marcapasos o desfibriladores, deben comprobar previamente con los respectivos fabricantes que el funcionamiento de los dispositivos médicos no se ve afectado por la tecnología Bluetooth y ANT+.
- No utilices la tecnología Bluetooth y ANT+ cerca de dispositivos con controles automáticos, como puertas automáticas o alarmas contra incendios. De lo contrario, las ondas de radio pueden afectar los dispositivos y provocar un accidente debido a un posible mal funcionamiento o una operación accidental.

2 Datos técnicos

2.1 HPR Display V02

Diagonal de la Display	2 Zoll
Indicador del nivel de carga	Por separado para la Battery y el Range Extender
Conectividad	Bluetooth, ANT+ (estándar de red de radio de baja potencia)
Frecuencia	2,400 Ghz – 2,4835 Ghz
Potencia máxima de transmisión	2,5 mW
Clase de protección	IP66
Dimensiones	74 mm x 32 mm x 12,5 mm / 2,91" x 1,26" x 0,49"
Peso	35 g / 1,23 oz
Temperatura de funcionamiento	-5 °C a +40 °C / 23 °F a 104 °F
Temperatura de almacenamiento	0°C a +40 °C / 32 °F a 104 °F

Tab. 1: Datos técnicos – HPR Display V02

Declaración de conformidad

Nosotros, TQ-Systems GmbH, Gut Delling, Mühlstr. 2, 82229 Seefeld, Alemania, declaramos que el ciclo computador HPR Display V02, cuando se utiliza de acuerdo con su uso previsto, cumple con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. La declaración CE se puede encontrar en: www.tq-ebike.com/en/support/manuals/

2.2 HPR Remote V02

Clase de protección	IP66
Peso con cable	25 g / 0,88 oz
Temperatura de funcionamiento	-5 °C a +40 °C / 23 °F a 104 °F
Temperatura de almacenamiento	0 °C a +40 °C / 32 °F a 104 °F

Tab. 2: Datos técnicos – HPR Remote V02

3 Elementos de manejo y visualización

3.1 Resumen de la HPR Display V02

Pos. en Fig. 1	Descripción
1	Estado de carga de la Battery (máx. 10 líneas, 1 línea corresponde a 10 %)
2	Estado de carga del Range Extender (máx. 5 líneas, 1 línea corresponde a 20 %)
3	Panel de visualización para diferentes vistas de Display con información de conducción (ver sección 6 en la página 10)
4	Soporte de nivel (OFF, I, II, III)
5	Botón de funcionamiento

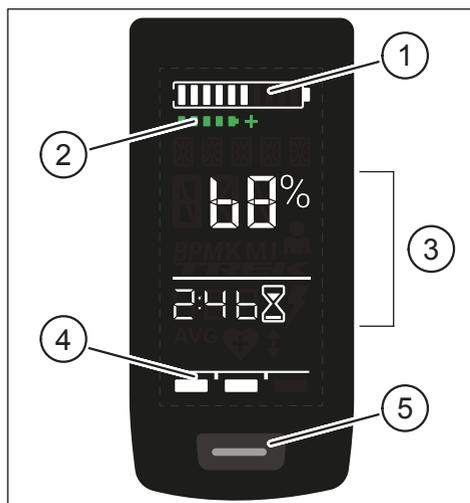


Fig. 1: Elementos de funcionamiento y presentación en la Display

3.2 Visión general en HPR Remote V02

Pos. en Fig. 2	Descripción
1	Botón de funcionamiento ARRIBA
2	Botón de funcionamiento ABAJO

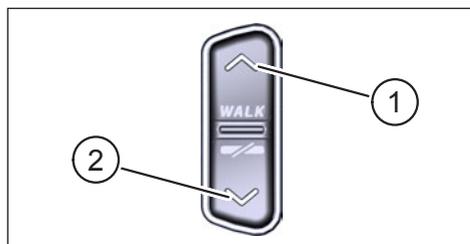


Fig. 2: Elementos de control del Remote

4 Puesta en funcionamiento

- ▶ Asegúrate de que la Battery está suficientemente cargada antes de usarla.

Conectar el sistema de accionamiento:

- ▶ Conecte el accionamiento pulsando **brevemente** el botón de funcionamiento de la Display (véase Fig. 3).

Desconecte el sistema de accionamiento:

- ▶ Conecte el accionamiento con una pulsación **larga** (>3 s) en el botón de funcionamiento de la Display (véase Fig. 3).



Fig. 3: Botón de control en la Display

5 Modo de configuración

5.1 Activar el modo de configuración

- ▶ **Conecte** el sistema de accionamiento.
- ▶ Mantenga pulsado el botón de control del Display (Pos. 5 en Fig. 1) y el botón de control ABAJO Remote (Pos. 2 en Fig. 2) durante al menos 5 s.

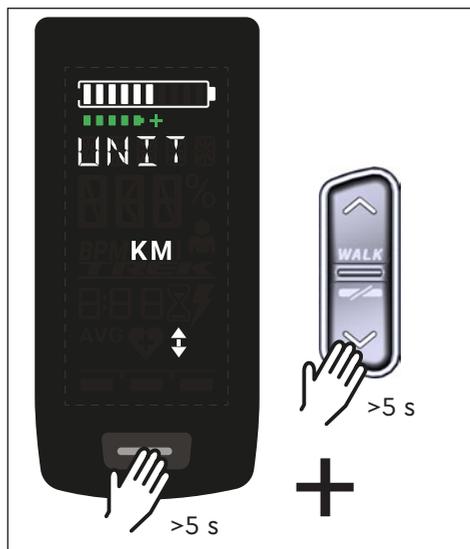


Fig. 4: Activar el modo de configuración

5.2 Configuraciones

En el modo de configuración se pueden realizar los siguientes ajustes:

Configuración	Valor por defecto	Valores posibles
Sistema de medición	Métrica (km)	Métrica (km) o angloamericana (mi)
Señal acústica de confirmación	Encendido (suena cada vez que se pulsa el botón)	On, Off
Ayuda al empuje	On	On, Off

Tab. 3: Ajustes en el modo de configuración

- ▶ Desplácese por el menú correspondiente con las teclas de manejo del Remote.
- ▶ Confirme su selección con el botón de control de la Display. A continuación, se muestra el siguiente menú o se finaliza el modo de configuración.
- ▶ Si la función de ayuda para empujar no está activada debido a las leyes y normativas específicas de cada país, se puede cambiar la Display manteniendo pulsado (>3 s) en el Remote.

6 Información de conducción

En el centro de la Display, la información de conducción puede mostrarse en 4 vistas de Display diferentes. Independientemente de la vista seleccionada en ese momento, el estado de carga de la Battery y el Range Extender opcional se muestran en el borde superior y el nivel de asistencia seleccionado se muestra en el borde inferior.

- Pulse **brevemente** el botón de control de la Display (Pos. 5 en Fig. 1) para pasar a la siguiente vista de Display.

Vista de Display



Información de conducción

- Nivel de carga de la Battery en porcentaje (en este ejemplo 68 %)
- Tiempo restante de apoyo por la propulsión (en este ejemplo 2 h y 46 min)



- Alcance en kilómetros o millas (en este ejemplo 37 km), el cálculo del alcance es una estimación que depende de muchos parámetros (véase la sección 11.3 en la página 18)
- Tiempo restante de apoyo por la propulsión (en este ejemplo 2 h y 46 min).

Vista de Display

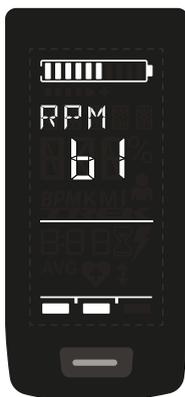


Información de conducción

- Potencia actual del ciclista en vatios (en este ejemplo 163 W)
- Potencia de accionamiento actual en vatios (en este ejemplo 203 W)



- Velocidad actual (en este ejemplo 36 km/h) en kilómetros por hora (KPH) o millas por hora (MPH)
- Velocidad media AVG (en este ejemplo 19 km/h) en kilómetros por hora o millas por hora



- Cadencia actual del ciclista en revoluciones por minuto (en este ejemplo 61 RPM)

Vista de Display



Información de conducción

- Luz activada (LUZ ON)
- La luz se enciende pulsando simultáneamente los botones de control ARRIBA y ABAJO.

Dependiendo de si la e-bike está equipada con luces y TQ Smartbox. (Para más información, consulte las instrucciones de la Smartbox)



- Luz desactivada (Luz OFF)
- La luz se apaga pulsando simultáneamente los botones de control ARRIBA y ABAJO.

Tab. 4: HPR Display V02 – Información de conducción

7 Seleccione el nivel de soporte

Puedes elegir entre 3 niveles de soporte o desactivar el soporte a través de la unidad. El nivel de soporte I, II o III seleccionado se visualiza en la Display con el número de barras correspondiente (véase Pos. 1 en Fig. 5).

- Pulse **brevemente** el botón de control ARRIBA del Remote (véase Fig. 6) para aumentar el nivel de soporte.
- Pulse **brevemente** el botón de control ABAJO del Remote (véase Fig. 6) para reduce el nivel de soporte.
- Con una pulsación **larga** (>3 s) en el botón de control ABAJO del Remote (véase Fig. 6) se desactiva el apoyo del sistema de accionamiento.

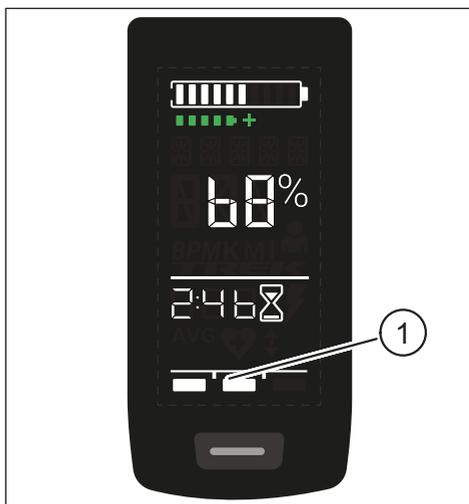


Fig. 5: Visualización del nivel de soporte seleccionado



Fig. 6: Selección del nivel de soporte en el HPR Remote V02

8 Establecer conexiones

8.1 Conexión de la e-bike al smartphone

NOTA

- Puedes descargar la aplicación Trek Connect desde la Appstore para IOS y la Google Play Store para Android.
- Descarga la aplicación Trek Connect.
- Selecciona tu e-bike (sólo tienes que emparejar tu smartphone la primera vez).
- Introduce los números que aparecen en el Display en su teléfono y confirme la conexión.

Imágenes autorizadas por cortesía de Trek Bicycle Company



Fig. 7: Conexión de la e-bike al smartphone

8.2 Conexión de la e-bike a los computadores de la bicicleta

NOTA

- Para establecer una conexión con el computador de la bicicleta, la e-bike y el computador de la bicicleta deben estar dentro del rango de radio (distancia máxima aprox. 10 m).
- Emparejar la computadora de bicicleta (Bluetooth o ANT+).
- Seleccione al menos los tres sensores indicados (véase Fig. 8).
- Tu e-bike ya está conectada.

Imágenes autorizadas por cortesía de Trek Bicycle Company

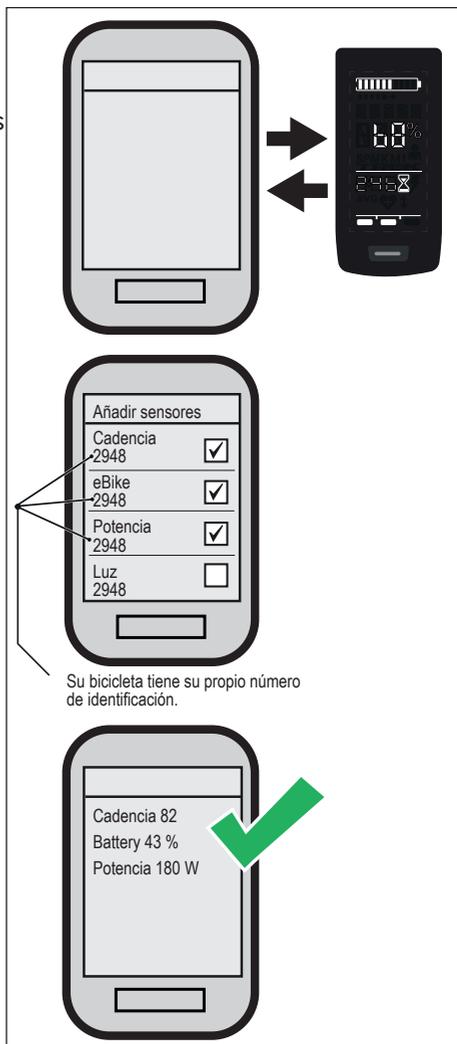


Fig. 8: Conexión de la e-bike al ordenador de la bicicleta

9 Ayuda al empuje

La ayuda para empujar facilita el empuje de la e-bike, p. ej. en el campo.

NOTA

- La disponibilidad y las características de la asistencia para empujar están sujetas a las leyes y normativas específicas de cada país. Por ejemplo, en Europa, la asistencia proporcionada por el push-assist está limitada a una velocidad máxima de 6 km/h.
- Si ha bloqueado el uso de la ayuda para empujar en el modo de configuración (véase el apartado „5.2 Configuraciones“), en lugar de activar la ayuda para empujar, se muestra la siguiente Display con información sobre la conducción (véase el capítulo „6 Información de conducción“).

Activar la ayuda al empuje

PRECAUCION

Riesgo de lesiones

- ▶ Asegúrate de que las dos ruedas de la e-bike están en contacto con el suelo.
- ▶ Cuando se active la ayuda para empujar, asegúrese de que sus piernas están a una distancia segura de los pedales.
- ▶ Cuando la e-bike esté parada, pulse el botón de control ARRIBA del Remote (véase Fig. 9) durante más de 0,5 s, para activar la ayuda de empuje.
- ▶ Mantenga pulsado el botón de control ARRIBA de nuevo para mover la e-bike con la ayuda de empuje.

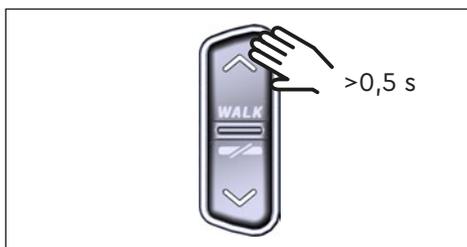


Fig. 9: Activar la ayuda al empuje

Desactivar la ayuda para empujar

La ayuda al empuje se desactiva en las siguientes situaciones:

- Pulsando el botón de funcionamiento ABAJO del Remote (Pos. 2 en Fig. 2)
- Pulsando el botón de funcionamiento del Display (Pos. 5 en Fig. 1)
- Después de 30 s sin accionar el pulsador
- Con la ayuda de los pedales

10 Restablecer la configuración de fábrica

- ▶ **Activar** el sistema de accionamiento.
- ▶ Mantenga pulsado el botón de control en la Display y el botón de control ABAJO en el mando a distancia durante al menos 10s, primero aparece el modo de configuración y luego RESET (véase Fig. 10).
- ▶ Utilice los botones de control del Remote para realizar su selección y confírmela pulsando el botón de control de la Display.

Al restablecer la configuración de fábrica, los siguientes parámetros se restablecen a la configuración de fábrica:

- Ajuste del Drive Unit
- Ayuda al empuje
- Bluetooth
- Señal acústica de confirmación



Fig. 10: Restablecer la configuración de fábrica

11 Instrucciones generales de conducción

11.1 Funcionalidad del sistema de accionamiento

El sistema de accionamiento le ayuda a circular hasta el límite de velocidad permitido por el legislador, que puede variar según el país. El requisito previo para la asistencia Drive Unitizada es que el ciclista pedalee. A velocidades superiores al límite de velocidad permitido, el sistema de accionamiento desconecta la asistencia hasta que la velocidad vuelve a estar dentro del rango permitido.

La asistencia proporcionada por el sistema de accionamiento depende, por un lado, del nivel de asistencia seleccionado y, por otro, de la fuerza que el ciclista ejerce sobre los pedales. Cuanto mayor sea la fuerza ejercida sobre los pedales, mayor será la asistencia del Drive Unit.

También puede conducir la e-bike sin asistencia del Drive Unit, p. ej. cuando el sistema de accionamiento está apagado o la Battery está vacía

11.2 Cambio de marchas

Para el cambio de marchas en una e-bike se aplican las mismas especificaciones y recomendaciones como para el cambio de marchas en una bicicleta sin asistencia del moto.

11.3 Alcance

La autonomía posible con una sola carga de la Battery está influida por numerosos factores, por ejemplo:

- Peso del vehículo, del conductor y del equipaje
- Nivel de soporte seleccionado
- Velocidad
- Perfil de la ruta
- Nivel de marcha seleccionado
- Edad y estado de carga de la Battery
- Presión de los neumáticos
- Viento
- Temperatura exterior

La alcance de la e-bike se puede ampliar con el extensor de alcance opcional.

12 Limpieza

- Los componentes del sistema de accionamiento no deben limpiarse con un limpiador de alta presión.
- Limpie el Display y el Remote sólo con un paño suave y húmedo.

13 Mantenimiento y servicio

Haga que todos los trabajos de servicio, reparación o mantenimiento sean realizados por un distribuidor de bicicletas autorizado por TQ. Su distribuidor de bicicletas también puede ayudarle con preguntas sobre el uso, el servicio, la reparación o el mantenimiento de las bicicletas eléctricas.

14 Eliminación respetuosa con el medio ambiente

Los componentes del sistema de accionamiento y las Batterys no deben eliminarse en el contenedor de residuos.

- Elimine los componentes metálicos y de plástico de acuerdo con la normativa específica del país.
- Elimine los componentes eléctricos de acuerdo con la normativa específica del país. Observe p. ej. en los países de la UE, las transposiciones nacionales de la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE (RAEE).
- Elimine las pilas y Batterys de acuerdo con la normativa específica del país. Observe p. ej. en los países de la UE, las transposiciones nacionales de la directiva 2006/66/CE sobre residuos de pilas viejas, junto con las directivas 2008/68/CE y (UE) 2020/1833.
- Además, observe la normativa y las leyes de su país para la eliminación.

Además, puede devolver los componentes del sistema de accionamiento que ya no necesite a un distribuidor de bicicletas autorizado por TQ.



15 Códigos de error

El sistema de accionamiento se supervisa continuamente. En caso de error, se muestra en la Display el código de error correspondiente.

Código de error	Causa	Solución
ERR 401 DRV SW	Error general de software	
ERR 403 DRV COMM	Error de comunicación de la periferia	
ERR 405 DISP COMM	Error de comunicación de la ayuda al deslizamiento	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 407 DRV SW	Error electrónico en el Drive Unit	
ERR 408 DRV HW	Error de sobrecorriente del Drive Unit	Reinicie el sistema y evite un uso inadecuado. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 40B DRV SW		
ERR 40C DRV SW		
ERR 40D DRV SW	Error general de software	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 40E DRV SW		
ERR 40F DRV SW		
ERR 415 DRV SW	Error de configuración	Póngase en contacto con su distribuidor TQ.
ERR 416 BATT COMM	Error general de software	
ERR 418 DISP COMM	Error de inicialización del Display	
ERR 41D DRV HW	Error en la memoria del Drive Unit	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 41D DRV SW		
ERR 42B DRV SW	Error general de software	
ERR 42E DRV SW	Error general de software	
ERR 440 DRV HW	Error electrónico en el Drive Unit	
ERR 445 DRV HW	Error de sobrecorriente del Drive Unit	Reinicie el sistema y evite un uso inadecuado. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.

Código de error	Causa	Solución
ERR 451 DRV HOT ERR 452 DRV HOT	Error de sobretemperatura del Drive Unit	Se ha superado la temperatura de funcionamiento admisible o ha caído por debajo de ella. Apague el accionamiento para dejar que se enfríe si es necesario. Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 453 DRV SW	Error de inicialización del Drive Unit	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 457 BATT CONN	Error de tensión del Drive Unit	
ERR 458 BATT CONN	Error de sobretensión del Drive Unit	Sustituya el Charger y utilice únicamente el Charger original. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 45D BATT GEN	Error general de la Battery	
ERR 465 BATT COMM	Error de comunicación de la Battery en tiempo de espera	
ERR 469 BATT GEN	Error crítico de la Battery	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 475 BATT COMM	Error de inicialización de la Battery	
ERR 479 DRV SW		
ERR 47A DRV SW	Error general de software	
ERR 47B DRV SW		
ERR 47D DRV HW	Error de sobrecorriente del Drive Unit	Reinicie el sistema y evite un uso inadecuado. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 47F DRV HOT	Error de sobretemperatura del Drive Unit	Se ha superado la temperatura de funcionamiento admisible o ha caído por debajo de ella. Apague el accionamiento para que se enfríe si es necesario. Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.

Código de error	Causa	Solución
ERR 480 DRV SENS	Error de soporte del Drive Unit	Reinicie el sistema y evite un uso inadecuado. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 481 BATT COMM	Error de comunicación de la Battery	
ERR 482 DRV SW	Error de configuración del Drive Unit	
ERR 483 DRV SW		
ERR 484 DRV SW		
ERR 485 DRV SW		
ERR 486 DRV SW		
ERR 487 DRV SW		
ERR 488 DRV SW		
ERR 489 DRV SW		
ERR 48A DRV SW	Error de tiempo de ejecución del software	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 48B DRV SW		
ERR 48C DRV SW		
ERR 48D DRV SW		
ERR 48E DRV SW		
ERR 48F DRV SW		
ERR 490 DRV SW		
ERR 491 DRV SW		
ERR 492 DRV SW		
ERR 493 DRV HW	Error de tensión del Drive Unit	
ERR 494 DRV HW	Problema de tensión de alimentación	

Código de error	Causa	Solución
ERR 495 DRV HW	Error de tensión del Drive Unit	
ERR 496 DRV HW	Ruptura de fase del Drive Unit	
ERR 497 DRV HW	Error de calibración del Drive Unit	
ERR 4C8 DRV SW	Error general de software	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 498 DRV COMM		
ERR 499 DRV COMM	Error de comunicación de la periferia	
ERR 49A DRV COMM		
ERR 49B DRV SENS	Error del sensor de cadencia	
ERR 49C DRV SENS		Reinicie el sistema y evite un uso inadecuado. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 49D DRV SENS	Error del sensor de torque	
ERR 49E DRV SENS		
ERR 49F DRV SENS		
ERR 4A0 DRV COMM		Comprueba que el puerto de carga no esté sucio. Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 4A1 DRV COMM	Error de comunicación del bus CAN	
ERR 4A2 DRV COMM	Error electrónico micro-controlador	
ERR 4A3 DRV SW	Error del sensor de cadencia	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 4A4 DRV HW		
ERR 4A5 DRV SW	Error del sensor de torque	
ERR 4A6 BATT COMM	Error de comunicación de la Battery	
ERR 4A7 DRV SW	Error general de software	
ERR 4A8 SPD SENS	Error del speedsensor	Asegúrese de que la distancia entre el imán y el speedsensor es la adecuada o compruebe que no hay manipulación.

Código de error	Causa	Solución	
ERR 4A9 DRV SW	Error general de software	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.	
ERR 4AA DRV SW			
WRN 4AB DRV SENS	Error del sensor de cadencia		
ERR 4AD DRV SW	Error de control del Drive Unit		
ERR 4AE DRV SW	Error del sensor de cadencia		
ERR 4AF DRV SW			
ERR 4B0 DRV HW	Error mecánico del Drive Unit		Compruebe si hay algo atascado o encajado en el plato. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 4C8 DRV SW	Error general de software		Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.
ERR 4C9 DRV SW			
ERR 4CA DRV SW			
ERR 4CB DRV SW			
WRN 601 SPD SENS	Problema con el speedsensor	Asegurar la distancia admisible del imán al speedsensor. Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.	
WRN 602 DRV HOT	Sobretemperatura del Drive Unit	Se ha superado la temperatura de funcionamiento permitida. Apague el accionamiento para que se enfríe. Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.	
WRN 603 DRV COMM	Problema de comunicación del bus CAN	Comprueba que el puerto de carga no esté sucio. Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.	
ERR 5401 DRV CONN	Error de comunicación entre el Drive Unit y el Display	Reinicia el sistema. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.	

Código de error	Causa	Solución
ERR 5402 DISP BTN		
ERR 5403 DISP BTN	Botón Remote pulsado al encender	No mantenga pulsado el botón Remote al arrancar. Compruebe si los botones están atascados por la suciedad y límpielos si es necesario.
WRN 5404 DISP BTN	Error de usuario de la ayuda deslizante	Active la asistencia al empuje pulsando el botón de arriba (Walk) en el Remote hasta que aparezca Walk en el Display. A continuación, suelte el botón directamente y vuelva a pulsarlo para utilizar la ayuda de empuje. Póngase en contacto con su distribuidor TQ si el error persiste.

Tab. 5: Códigos de error



NOTA

Para obtener más información y las instrucciones de uso de TQ en varios idiomas, visite www.tq-ebike.com/en/support/manuals o escanee este código QR.



Hemos comprobado la conformidad del contenido de esta publicación con el producto descrito. No obstante, no se pueden descartar desviaciones, por lo que no podemos aceptar ninguna responsabilidad por la completa conformidad y corrección.

La información de esta publicación se revisa periódicamente y las correcciones necesarias se incluyen en ediciones posteriores.

Todas las marcas comerciales mencionadas en este manual son propiedad de sus respectivos dueños.

Copyright © TQ-Systems GmbH